

Superior Court of Washington, County of _____
Высший суд штата Вашингтон, округ _____

In the Guardianship of:
По вопросу опеки:

Respondent/s (*minors/children*)
Ответчик/и (несовершеннолетние/дети)

No. _____
№ _____

**Motion for Emergency Minor
Guardianship and [] Restraining
Order**
***Ходатайство об экстренной опеке
над несовершеннолетним и [-] о
выдаче запретительного приказа***
(MT)
(MT)

Motion for Emergency Minor Guardianship and [] Restraining Order
***Ходатайство об экстренной опеке над несовершеннолетним и
[-] о выдаче запретительного приказа***

To the person filing this motion:

Лицу, подавшему данное ходатайство:

You must file a *Minor Guardianship Petition* (GDN M 102) before or at the same time as this motion. You must also schedule a hearing on this motion (separate from the hearing on the petition). You may use the *Notice of Hearing* (form FL All Family 185) unless your county's Local Court Rules require a different form. Contact the court for scheduling information.

Вы обязаны подать ходатайство об опеке над несовершеннолетним (GDN M 102) до или одновременно с этим ходатайством. Вы также должны запланировать слушание по этому ходатайству (отдельно от слушания по этому заявлению). Вы можете использовать Уведомление о слушании (форма FL All Family 185), если местные правила судопроизводства вашего округа не требуют другой формы. Свяжитесь с судом, чтобы получить информацию о планировании слушаний.

Bring a proposed *Emergency Minor Guardianship Order* (form GDN M 203) and any other needed orders to the hearing.

Принесите на слушание предлагаемый экстренный приказ об опеке над несовершеннолетним (форма GDN M 203) и любые другие необходимые приказы.

To the person receiving this motion:

Лицу, получившему данное ходатайство:

If you do not agree with the requests in this motion, come to the hearing to explain why. You should also file an *Objection*. You may file other written proof supporting your side, and propose your own visitation schedule, guardian, or *Child Support Worksheets* (if needed).

Если вы не согласны с запросами, содержащимися в настоящем ходатайстве, посетите слушание и объясните свою позицию. Вы также должны подать возражение. Вы можете представить другие письменные доказательства в поддержку своей стороны, а также предложить свой собственный график посещений, опекуна или Рабочие листы по выплате алиментов на ребенка (если это требуется).

To both parties:

Обеим сторонам:

If you want the court to consider your side, you **must**:

Если вы хотите, чтобы суд рассмотрел вашу сторону, вы **обязаны**:

- File your original documents with the Superior Court Clerk; AND
подать оригиналы документов секретарю Высшего суда; И
- Give the Judge/Commissioner a copy of your papers (if required by your county's Local Court Rules); AND
предоставить судье/мировому судье копии ваших документов (если это требуется согласно местным правилам судопроизводства вашего округа); И
- Give all other parties or their lawyers a copy of your papers; AND
Передать копии своих документов всем другим сторонам или их адвокатам; И
- Go to the hearing.
посетить слушание дела.

The court may not allow you to testify at the motion hearing. Read your county's Local Court Rules, if any.

Суд может не разрешить вам давать показания на слушании по ходатайству. Прочитайте местные правила судопроизводства своего округа, если таковые имеются.

Bring proposed orders to the hearing.

Принесите предлагаемые приказы на слушание.

Deadline! Your papers must be filed and served by the deadline in your county's Local Court Rules, or by the State Court Rules if there is no local rule. Court Rules and forms are available online at www.courts.wa.gov.

Крайний срок! Ваши документы должны быть поданы и вручены в срок, указанный в местных правилах судопроизводства вашего округа или в правилах судопроизводства штата, при отсутствии местных правил. Правила судопроизводства и формы доступны в интернете на веб-сайте: www.courts.wa.gov.

1. My name is: _____. I am asking the court for an *Order Appointing an Emergency Minor Guardian* for these children:
Мои имя и фамилия: _____. Я прошу суд вынести постановление о назначении экстренного опекуна для этих несовершеннолетних детей:

Child's name Имя и фамилия ребенка	Age Возраст	Child's name Имя и фамилия ребенка	Age Возраст
1.		2.	
3.		4.	

The proposed guardian is (name/s): _____
Предложенный опекун — (имя/имена и фамилия/фамилии)

2. **Why do the children need an emergency guardian?**

Почему детям нужен экстренный опекун?

Appointment of an emergency guardian is likely to prevent substantial harm to the children's health, safety, or welfare AND no one else appears to have the authority, ability, and willingness to act to prevent the harm.

Назначение экстренного опекуна с большой вероятностью предотвратит причинение существенного вреда здоровью, безопасности или благополучию ребенка И, насколько это известно, никто больше не имеет права, способности или желания предотвратить своими действиями причинение вреда.

Explain the risk of harm: _____

Объясните риск вреда:

(Attach additional pages if necessary)

(Приложите дополнительные листы в случае необходимости).

Explain why no one else has the authority, ability, or willingness to act: _____

Объясните, почему никто другой не обладает полномочиями, способностью или желанием действовать:

(Attach additional pages if necessary)

(Приложите дополнительные листы в случае необходимости).

3. Tribal Heritage.

Индийское происхождение.

[] I ask the court to find that the federal and state *Indian Child Welfare Acts* do not apply to this case. None of the children have tribal heritage. I know this because *(explain if the children have no tribal heritage, or if any possible tribal heritage has already been explored and decided in another court proceeding that complied with ICWA)*: _____

Я прошу суд признать, что федеральные законы и законы штата о благополучии индейских детей не применяются к этому делу. Никто из детей не является индейским ребенком. Я знаю это потому, что (поясните, если дети не имеют индейского происхождения или если любое возможное племенное наследие уже было изучено и решено в ходе другого судебного разбирательства, которое соответствовало ICWA):

[] The children are or may be Indian children. _____

Эти дети являются или могут являться детьми индейцев.

Jurisdiction – The court has jurisdiction over the Indian children because they are:
Юрисдикция — суд обладает юрисдикцией в отношении индейских детей, поскольку они:

☐ **not** domiciled or living on an Indian reservation, and are not wards of a tribal court.

не проживают или не живут в индейской резервации и не являются подопечными племенного суда.

☐ domiciled or living on an Indian reservation, and (check all that apply):
проживают или живут в индейской резервации и (отметьте все, что относится к делу):

☐ The children's tribe agrees to Washington State's concurrent jurisdiction.
Племя детей соглашается с параллельной юрисдикцией штата Вашингтон.

☐ The children's tribe decided not to use its exclusive jurisdiction (expressly declined). (RCW 13.38.060)
Племя детей решило не использовать свою исключительную юрисдикцию (в явной форме отказалось). (RCW 13.38.060)

☐ Washington State should claim emergency jurisdiction for children temporarily located off the reservation to protect the children from immediate physical damage or harm. (RCW 13.38.140)
Штат Вашингтон должен осуществлять экстренную юрисдикцию в отношении детей, временно находящихся за пределами резервации, чтобы защитить детей от неминуемого физического ущерба или вреда. (RCW 13.38.140)

Notice to tribes – Petitioner (check one): ☐ provided or is providing ☐ did **not** provide the required *Indian Child Welfare Act Notice* (form GDN M 401) and a copy of the *Petition* to the children's tribe/s, the parents, and any Indian custodian.

Уведомление для племен — податель заявления (отметьте одно): ☐ предоставил или предоставляет ☐ не предоставил требуемое уведомление согласно Закону о благополучии индейских детей (форма GDN M 401) и копию ходатайства племени/племенам, родителям и любому опекуну индейского происхождения.

I ask the Court to approve these orders (check all that apply):

Я прошу суд утвердить данные приказы (отметьте все подходящие варианты):

4. Custody.
Опека.

☐ No request.
Запрос отсутствует.

☐ Order that the children listed in section 1 will live with the proposed guardian. Order the clerk to issue Letters of Guardianship to the proposed guardian. The letters should give the guardian the following powers:
Приказать, чтобы дети, указанные в разделе 1, проживали с предложенным опекуном. Прикажите секретарю выдать опекунские письма предложенному опекуну. Письма должны наделить опекуна следующими полномочиями:

- ☐ Healthcare decisions, including mental health
Принятие решений о медицинском обслуживании, включая психическое здоровье.
- ☐ School/educational decisions
Решения, касающиеся школы/образования.
- ☐ Access to and ability to release healthcare records
Доступ и возможность передавать записи о состоянии здоровья.
- ☐ Other (specify): _____
Другое (поясните):
-

5. Temporary Restraining Orders.
Временные запретительные приказы.

- ☐ No request.
Запрос отсутствует.
- ☐ **Stay in Washington** – Order (name/s): _____ not to take the children listed in **1** out of Washington State.
Оставаться в Вашингтоне — приказ (имя/имена и фамилия/фамилии): не вывозить детей, указанных в разделе **1**, из штата Вашингтон.
- ☐ **Do Not Disturb** – Order (name/s): _____ not to disturb (check all that apply): ☐ my peace ☐ the peace of any child listed in **1**.
Не беспокоить — приказ (имя/имена и фамилия/фамилии): не нарушать (отметьте все, что применимо): [-] мой покой [-] покой любого из детей, перечисленных в разделе **1**.
- ☐ **Stay Away** – Order (name/s): _____ not to go onto the grounds of or enter (check all that apply): ☐ my home, workplace, or school ☐ the daycare or school of any child listed in **1**.
Не приближаться — приказ (имя/имена и фамилия/фамилии): не заходить на мою территорию или (отметьте все, что применимо в вашем случае): [-] в мой дом, в мое транспортное средство, на мое рабочее место, учебное заведение [-] детский сад или школу любого из детей, перечисленных в **1**.
- ☐ Also, to not knowingly go or stay within _____ feet of these places.
Также не проходить рядом или не оставаться умышленно на расстоянии _____ футов от этих мест.

Important! This restraining order must be enforced through the civil contempt process in court.
Важно! Запретительный приказ должен исполняться в рамках судебного гражданского процесса о неисполнении распоряжений суда.

6. Appoint Guardian ad Litem (GAL) or Court Visitor.
Назначить опекуна-представителя (Guardian ad Litem, GAL) или судебного инспектора (Court Visitor).

- ☐ No request.
Запрос отсутствует.

- ☐ Appoint a person (*Guardian ad Litem or Court Visitor*) to investigate and report to the court about what is in the children's best interest, and order who will pay this person's fees.

Назначить лицо (опекуна-представителя или судебного инспектора) для проведения расследования и представления суду отчета о том, что отвечает наилучшим интересам детей, и назначить лицо, которое будет оплачивать услуги данного лица.

7. Parents' visitation.

Посещение родителей.

- ☐ No request.

Запрос отсутствует.

- ☐ Approve my proposed visitation schedule as listed in the *Minor Guardianship Petition*.

Утвердить предложенный мной график посещений, как это указано в ходатайстве об опеке над несовершеннолетним.

8. Support, insurance, and taxes.

Алименты, страховка и налоги.

The children have a right to child support (including medical support) from the legal parents, according to state law. The emergency guardian may ask the Division of Child Support or the court to order temporary child support.

Дети имеют право на алименты (включая выплаты на медицинское обслуживание) от законных родителей, согласно закону штата. Экстренный опекун может попросить Отдел по вопросам помощи детям (Division of Child Support) или суд издать временный приказ о выплате алиментов на содержание ребенка.

Support – I ask the court to order the parents to (*check all that apply*):

Алименты — я прошу суд приказать родителям (отметьте все подходящие варианты):

- ☐ no request.

запрос отсутствует.

- ☐ pay child support according to the *Child Support Schedule Worksheets*.

Выплачивать алименты на содержание ребенка, в соответствии с графиком выплаты алиментов.

- ☐ provide and keep health insurance for the children.

предоставить и поддерживать медицинское страхование для детей.

- ☐ pay children's daycare, uninsured medical, or other expenses.

Оплачивать детский сад, незастрахованные медицинские или другие расходы.

Tax Issues – I ask the court to order:

Вопросы относительно налогов — я прошу суд приказать следующее:

- ☐ Petitioners have the right to claim the children as dependents for purposes of personal tax exemptions and associated tax credits on their tax forms.

Податели заявлений имеют право заявить детей в качестве своих иждивенцев с целью получения налоговых льгот при уплате подоходного

налога и соответствующих налоговых зачетов в своих налоговых формах.

[] Other: _____
Другое:

**9. Fees and costs.
Сборы и расходы.**

[] No request.
Запрос отсутствует.

[] Order who should pay for court costs, Guardian ad Litem fees, Court Visitor fees, lawyer fees, and other reasonable fees.
Определите, кто должен оплачивать судебные издержки, гонорары опекуна-представителя, судебного инспектора, адвоката и другие разумные гонорары.

**10. Other temporary orders.
Другие временные приказы.**

[] No request.
Запрос отсутствует.

[] Specify: _____
(Поясните):

**Reasons for my requests.
Основания для моих запросов.**

**11. Why are you asking the court for the orders you checked above? (Explain):
Почему вы просите суд вынести приказы, которые вы отметили выше?
(Поясните):**

- If you need more space, you may add lines, attach pages, or file a separate declaration using form FL All Family 135.
Вы можете добавить строки, приложить дополнительные листы бумаги к этому ответу или подать отдельную декларацию с помощью формы FL All Family 135, если вам нужно больше места.
- If you are asking for child support, also fill out the *Child Support Worksheets*. If you have received public assistance for any child in this case, also fill out the *Public Assistance Declaration*, form FL All Family 132. Child support is based upon the income of both parents, not the income of the guardian.
Если вы просите о выплате алиментов на ребенка, заполните также Рабочие листы по выплате алиментов на ребенка. Если вы получали государственную помощь на какого-либо ребенка, указанного в данном деле, заполните также Декларацию о государственной помощи (форма FL All Family 132). Алименты на содержание ребенка рассчитываются исходя из дохода обоих родителей, но не из дохода опекуна.

Lawyer signs here Print name and WSBA No. Date
Подпись адвоката Имя и фамилия печатными буквами и номер в WSBA Дата

Lawyer's Street Address or PO Box City State Zip
Адрес адвоката с указанием улицы и номера дома или почтового ящика Город Штат Почтовый индекс

Email (if applicable):
Адрес электронной почты (если применимо):